

## Carta de Dirección/ Poder Especial/ Autorización de honorarios de servicio (Autorización de sistemas de trading)

**Nombre del titular** (Account Holder's Name): \_\_\_\_\_  
**Número de cuenta** (Customer Account #, si aplica): \_\_\_\_\_

**Proveedor del Programa:** (My Program Provider): \_\_\_\_\_  
**Cuenta del operador** (Trader Account #, si aplica): \_\_\_\_\_

El suscrito ha aplicado para una cuenta de divisas con Forex Capital Markets LLC ("FXCM"). Yo le he proveído a FXCM un sistema de plataforma de mi propio diseño, he comprado (o alquilado) un sistema desarrollado por un promotor de sistemas diferente, o me he suscrito a y/o he autorizado a FXCM a que siga un servicio de recomendaciones de divisas de mi propia selección ("My Program"), el cual puedo revisar frecuentemente. Reconozco que he sido informado del volumen de operaciones así como las comisiones que sean generadas por "My Program" y del impacto que esto puede tener en cuanto al rendimiento. Completamente entiendo las limitaciones de rendimientos hipotéticos (hypothetical back-testing) y de antecedentes de tiempo real (real-time) para predecir los rendimientos futuros. Por la presente autorizo y dirijo a que FXCM ejecute cotizaciones (trades) en mi cuenta, de acuerdo con las señales de operaciones (trading) generadas por "My Program." En consideración a la apertura de mi cuenta, reconozco y estoy de acuerdo con los siguientes términos y condiciones:

1. Completamente entiendo que las señales de operaciones y recomendaciones son producidas por "My Program" y no por FXCM, y que la responsabilidad de FXCM es de realizar esfuerzos comercialmente razonables para ejecutar órdenes de acuerdo a las señales y recomendaciones generadas por "My Program" y recibidas por FXCM. Confirmando que FXCM no ha solicitado, ni recomendado de alguna otra manera, mi participación en negociar "My Program" con FXCM. Yo he conducido investigaciones en "My Program" lo suficiente para hacer una decisión informada de inversión. FXCM no puede implicar o garantizar que yo obtendré ganancias de "My Program" y estoy de acuerdo en que FXCM no será responsable del rendimiento de "My Program" o de las pérdidas provocadas en mi cuenta como resultado de mis operaciones según a "My Program."

2. FXCM aceptará ésta solicitud como formulario de Poder Especial para mi cuenta y ejecutará órdenes para mi cuenta de acuerdo a las señales de operaciones generadas por "My Program." Entiendo que el mercado de transacciones spotforex (spot Forex transactions) en el mercado Forex, denominado por "My Program" puede ser operado en mi cuenta en acuerdo con mi consentimiento de Poder Especial. Entiendo que al seleccionar Tradency BVI como mi proveedor de programa ("My Program"), mi acceso de ejecución será provisto por Tradency BVI y no por FXCM.

3. Al firmar este documento, otorgo El Poder Especial en favor de FXCM con el único propósito de ejecutar órdenes a mi cuenta de acuerdo con las señales de operaciones generadas por "My Program." Si "My Program" es desarrollado por un operador diferente, las recomendaciones o servicios, he acordado para que el creador del servicio o "hotline" transmita por fax, teléfono, o de cualquier otra manera, las señales de operaciones (trade) para que sean ejecutadas hacia mi cuenta. Si más de un cliente de FXCM está utilizando el mismo sistema o servicio de "My Program," reconozco que FXCM puede llegar a ejecutar órdenes en bloque para aumentar la ejecución de órdenes, en cual caso un método de asignación justa y sistemática será empleado. Entiendo y reconozco que FXCM únicamente será responsable por usar recursos comercialmente razonables para ejecutar, de una manera oportuna, las señales generadas por "My Program." FXCM no será responsable por fallas de comunicación o mecánicas, errores de sistema, fallas de data, u otras causas fuera de control. Reconozco que FXCM puede aceptar y ejecutar órdenes únicamente si son realmente recibidas o generadas y después en una base de "not held" (por ejemplo, FXCM no será responsable por la ejecución de la orden al precio indicado).

4. En consideración del uso de "My Program," por la presente autorizo a que mi cuenta sea cargada con las siguientes cantidades:

**Renta por el departamento de sistemas/Systems Trading Lease US\$ \_\_\_\_\_00 por mini lot.**

**Comisión del departamento de sistemas/Systems Trading Commission US\$ \_\_\_\_\_00 por mini lot.**

5. Estoy consciente de la naturaleza especulativa y riesgos altos asociados con el mercado de divisas (Forex Trading). He proveído las ideas, técnicas, y parámetros de operación usados en "My Program," o si es un sistema desarrollado por terceras personas, entiendo los parámetros de operación. He tenido la oportunidad de hacer preguntas acerca de como será manejada mi cuenta. Reconozco que no he comprado "My Program" a FXCM, aunque este haya actuado como mi agente en la compra o renta de "My Program." Entiendo que no hay un sistema de trading o recomendaciones de servicio que sea libre de riesgos o pérdidas. FXCM no implica o garantiza que obtendré ganancias y estoy de acuerdo a que ni FXCM ni ninguno de sus agentes, directores, empleados, asesores, o afiliados serán responsables por el rendimiento de "My Program" o de pérdidas causadas por operaciones mi cuenta.

6. Entiendo que el usar "My Program" para generar señales para operar, me expone a riesgos asociados con el uso de computadoras e información que depende de FXCM. Estoy de acuerdo en aceptar dichos riesgos, los cuales pueden incluir pero son limitados a, fallas de equipo, software, líneas o sistemas de comunicación y/o información externa inexacta proveída por vendedores terciarios e incluso estoy de acuerdo en librar de responsabilidad a FXCM de pérdidas en mi cuenta asociadas con estos riesgos. Ni FXCM ni ninguno de sus agentes, directores, empleados, o personas asociadas será responsable de fallas o interrupciones.

7. FXCM podría actuar bajo la autoridad dada por la carta de dirección hasta que yo revoque la autoridad a través de un aviso escrito dirigido y entregado a FXCM. Esta revocación de autoridad debe ser dada al entregar el formulario de "Revocación de Poder Especial" de FXCM. FXCM también podría terminar la autorización sobre la cuenta en cualquier momento por cualquier razón bajo su propia discreción. En el evento de que FXCM termine la autorización sobre mi cuenta, FXCM me proveerá con una notificación escrita. Yo seré responsable por cualquier lote abierto en mi cuenta en el momento de que revoque la autoridad o que tal autoridad sea terminada por FXCM. Yo deberé permitir a FXCM el ejecutar contraórdenes para cualquier lote abierto en mi cuenta en el momento en que la Carta de Dirección sea terminada.

8. En vez de enviar la confirmación de las operaciones por correo postal, FXCM me proveerá con el acceso para ver mi cuenta a cualquier hora usando el Internet y una identificación de acceso. FXCM tendrá extractos disponibles demostrándome el balance de comprobación, las posiciones exactas en la cuenta, las ganancias o pérdidas netas en todos los contratos cerrados desde la fecha del último estado de cuenta, y las ganancias y pérdidas no realizadas en todos los contratos figuradas al mercado. Cuidadosamente revisaré estos estados de cuenta. En caso de que tenga preguntas, me contactaré con FXCM inmediatamente.

9. Estoy de acuerdo que, en la ausencia de una mala conducta malintencionada o intencional, ni FXCM ni ninguno de sus representantes, oficiales, empleados, especialistas, agentes, o afiliados, serán responsables de cualquier acto u omisión durante el transcurso de, o en conexión con mi participación de "My Program". Indemnizaré a FXCM, sus principales, oficiales, directores, empleados, agentes, y sucesores de todas las pérdidas y/o culpabilidades (incluyendo los honorarios razonables de los abogados y/o contadores) incurridos o como resultados de esta solicitud de Carta de Dirección y Poder Especial para formalizar "My Program", en el caso de que no haya habido una determinación judicial que tal responsabilidad haya sido el resultado de negligencia o mala conducta intencional por medio de FXCM, y demostrando que la conducta que

fuere la base de tal responsabilidad no haya sido emprendida en la creencia razonable de obtener mejores intereses para mi cuenta.

10. También soy consciente de que como el factor de riesgo en el mercado de divisas (Forex) es alto, únicamente se deberán utilizar fondos de riesgo genuinos en tal mercado. Titulares de cuentas que no tengan el capital extra que esté sujeto a una pérdida total, no deberán operar en el mercado de divisas (forex). Aun no ha sido concebido ningún sistema seguro, y nadie puede garantizar ganancias o estar libre de pérdidas. De hecho, nadie puede garantizar el límite del exento de pérdidas.

11. En conexión con mi cuenta de divisas (FX) aportada por Forex Capital Markets, LLC, (FXCM), el suscrito por medio de la presente ratifica y confirma que e/ella ha estado de acuerdo en ser cobrado y/o compensar a la persona o entidad nombrada abajo por los servicios rendidos de acuerdo a los siguientes términos:

FXCM está autorizado a descontar de la cuenta del titular y pagar al proveedor del servicio ("Provider") nombrado abajo, honorarios referentes a, pero no limitados a comisión, servicios referidos, investigaciones, recomendaciones, estrategias, y/o gráficas.

**Servicio Proveído:** \_\_\_\_\_

**Honorarios de gestión:**

_____ % <- [insertar la cantidad de % aquí] <input type="checkbox"/> Cada mes <input type="checkbox"/> Cada trimestre <input type="checkbox"/> Una vez [escoger la casilla adecuada] Nota: Mensualmente o trimestralmente, los cargos son cobrados hasta e incluyendo el ultimo día del mes o del trimestre, respectivamente. <b>Q</b> \$ _____ <- [insertar el monto en \$ aquí] (En una sol vez)
---

**Honorarios de servicio:**

_____ % <- [insertar la cantidad de % aquí] <input type="checkbox"/> Cada mes <input type="checkbox"/> Cada trimestre <input type="checkbox"/> Una vez [escoger la casilla adecuada] Nota: Mensualmente o trimestralmente, los cargos son cobrados hasta e incluyendo el ultimo día del mes o del trimestre, respectivamente.
--

Nombre del proveedor: \_\_\_\_\_

Dirección del proveedor: \_\_\_\_\_

FXCM facilitará por la presente las instrucciones dadas aquí sin dirección o confirmación del proveedor o del cliente, a menos de que de otra manera sea notificado en escrito. FXCM hará esfuerzos razonables para acreditar al proveedor por los pagos debidos cada mes y/o trimestralmente durante el periodo de operaciones. No obstante lo antes mencionado, si yo solicito un retiro y/o hago una transferencia de mi cuenta, y hay fondos insuficientes disponibles para pagarle al proveedor como resultado de dicha petición u otra acción tomada por mí, entiendo que tal petición no podrá ser procesada por la cantidad pedida y estoy de acuerdo en que quedará obligado a hacer pagos al proveedor por cualquier pago debido, según lo acordado entre el proveedor y yo.

Los honorarios de **gestión y servicio** son calculados basados en el capital presente en la cuenta (los cuales incluyen ganancias y pérdidas flotantes) por el periodo dado sin considerar el capital presente en cualquier otro periodo.

FXCM no será responsable ni culpable por ninguna calculación mal efectuada o no pago de tales honorarios por ninguna razón. Esta autorización de servicio deberá de permanecer en efecto hasta que sea terminada por escrito por el firmante.

**RESPONSABILIDAD**

El suscrito esta de acuerdo en que e/ella/ellos entienden y certifican que tienen los recursos financieros para entrar en este acuerdo y que todos los objetivos de operaciones han sido explicados. El suscrito reconoce el haber recibido, leído, y comprendido la mencionada Carta de Dirección, Poder Especial, Autorización de honorarios de servicio, y las declaraciones incorporadas de riesgo.

Imprima el nombre del titular \_\_\_\_\_

Firma del signatario \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

**Cuenta conjunta:**

Imprima el nombre del titular conjunto \_\_\_\_\_

Firma del signatario \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_